



EN: IMPORTANT INFORMATION!

Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.

LV: SVARĪGA INFORMĀCIJA!

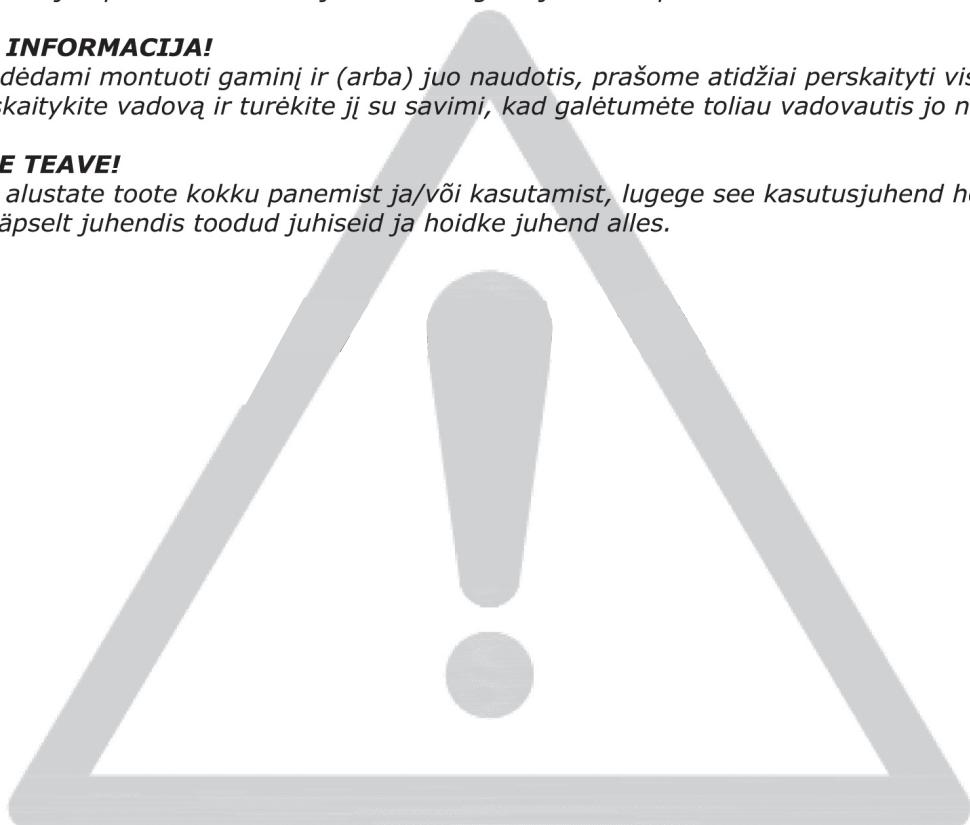
Pirms šī izstrādājuma montāžas un/vai lietošanas uzsākšanas pilnībā izlasiet lietošanas pamācību. Stingri ievērojet pamācības norādījumus un saglabājet to turpmākai lietošanai.

LT: SVARBI INFORMACIJA!

Prieš pradēdami montuoti gaminj ir (arba) juo naudotis, prašome atidžiai perskaityti visą vadovą. Atidžiai skaitykite vadovą ir turėkite ji su savimi, kad galėtumėte toliau vadovautis jo nuorodomis.

EE: OLULINE TEAVE!

Enne kui alustate toote kokku panemist ja/või kasutamist, lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi. Järgige täpselt juhendis toodud juhiseid ja hoidke juhend alles.



EN: 1. Coated fabrics - Instructions for use and care.

- Gazebos, tents, pavilions and garden umbrellas are seasonal products.
- Gazebos, tents, pavilions and garden umbrellas can be used when air temperature is higher than 7°C.
- Do not clean fabrics using organic solvents; do not spot clean stains - this type of fabric is not suitable for cleaning.
- Do not use chlorine bleach, do not dry clean.
- Avoid heavy soiling of material.
- Soiled coated fabrics should be cleaned by hand washing. Squeeze gently, do not rub, do not wring. Maximum wash temperature: 35°C. Use detergents for delicate fabrics. Dry in vertical position at ambient temperature.

2. Safety instructions for wind/rain/warnings.

- Secure product by attaching ropes and weights.
- If wind speed exceeds 10-12 m/sec or in heavy rain conditions, carefully remove the product, fold and secure it and put in a safe place.
- If the fabric unexpectedly gets wet, dry it immediately in order to avoid premature ageing of the product.

3. Preparation for use.

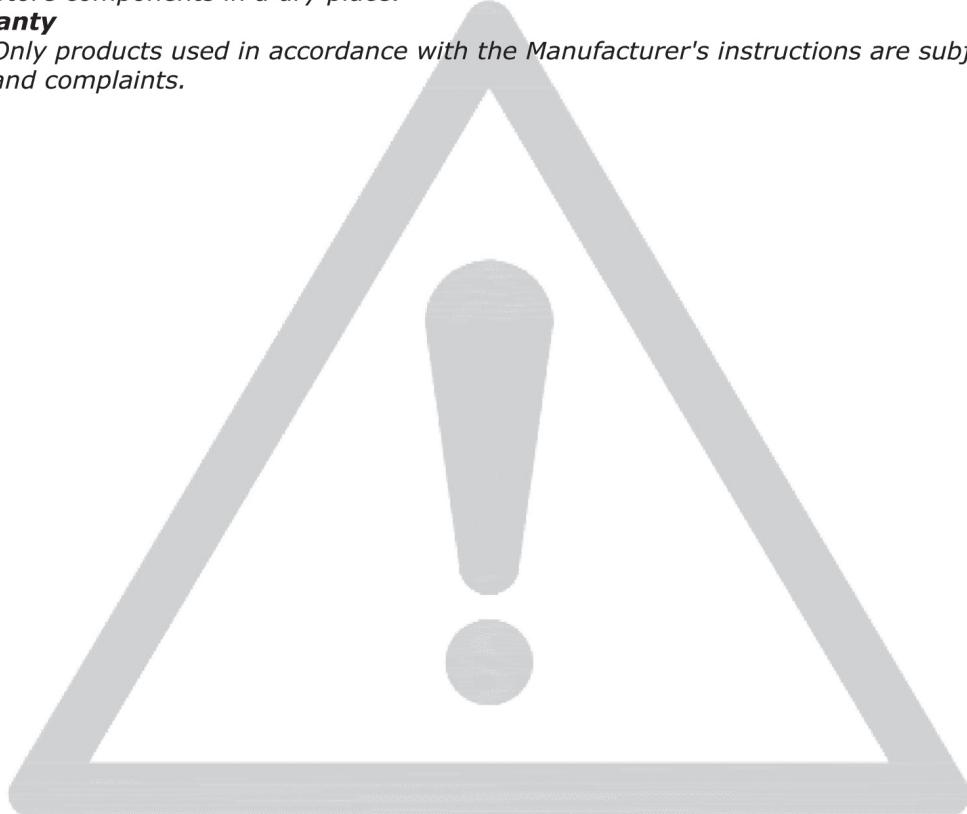
- Please check before use, if your gazebo, tent, umbrella or pavilion is not damaged (bent metals elements, torn fabric). In case of damages do not use the product. Failure to comply with these guidelines will/can lead to damage.

4. Storage

- After use:
- Dry the canvas, fold it carefully and place in a dry place.
- Clean & dry the frame and put it in a dry place.
- Store components in a dry place.

5. Warranty

- Only products used in accordance with the Manufacturer's instructions are subject to warranties and complaints.



LV: 1. Ar aizsargslāni pārklāti audumi. Lietošanas un apkopes instrukcija

- Nojumes, teltis, paviljoni un dārza saulessargi ir sezonāli izstrādājumi.
- Nojumes, teltis, paviljonus un dārza saulessargus var izmantot, ja gaisa temperatūra ir augstāka nekā 7°C.
- Audumus nedrīkst tīrīt ar organiskajiem šķīdinātājiem; netīriet traipus, jo šāda veida audums nav piemērots tīrišanai.
- Nedrīkst tīrīt ar hloru balinātāju, netīrīt kīmiski.
- Nepielaujiet pārmērīgu materiālu notraipīšanu.
- Ar aizsargslāni pārklātus audumus, kas ir kļuvuši netīri, drīkst mazgāt tikai ar rokām. Saudzīgi nospiediet, neberziet, nedrīkst izgriezt. Maksimālā mazgāšanas temperatūra 35 °C. Izmantojiet smalkiem audumiem paredzētu mazgāšanas līdzekļus. Žāvējiet vertikālā stāvoklī apkārtējās vides temperatūrā.

2. Drošības norādījumi par vēju/lietu/brīdinājumi

- Nostipriniet izstrādājumus, piestiprinot virves un atsvarus.
- Ja vēja ātrums pārsniedz 10-12 m/s vai arī ir specīgs lietus, uzmanīgi noņemiet izstrādājumu, salokiet un nostipriniet, un novietojiet drošā vietā.
- Ja audums pēkšņi samirkst, nekavējoties izžāvējiet, lai nepieļautu izstrādājuma pāragru noliešanos.

3. Sagatavošana lietošanai.

- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai jūsu nojume, telts, saulessargs vai paviljons nav bojāts (saliekti metāla elementi, saplēsts audums). Nelietojiet bojātu izstrādājumu. Šo norādījumu neievērošanas dēļ izstrādājums tiks/var tikt sabojāts.

4. Uzglabāšana

- Pēc lietošanas:
- Izžāvējiet audumu, rūpīgi salokiet un novietojiet sausā vietā.
- Notīriet un izžāvējiet rāmi un nolieciet sausā vietā.
- Uzglabājiet daļas sausā vietā.

5. Garantija

- Garantija un prasības attiecas tikai uz tādiem izstrādājumiem, kas ir tikuši lietoti saskaņā ar ražotāja instrukciju.

LT: 1. Dengtas audinys – naudojimo ir priežiūros instrukcijos

- Pavēsinės, palapinės, paviljonai ir sodo skēciai yra sezonianiai produktai.
- Pavēsinės, palapinės, paviljonai ir sodo skēciai gali būti naudojami, kai temperatūra aukštesnė kaip 7 °C.
- Nevalykite audinių naudodami organinius tirpiklius; nevalykite démių – šis medžiagos tipas néra tinkamas valymui.
- Nenaudokite chloro baliklio, nevalykite sausuoju būdu.
- Venkite stipraus medžiagos išpurvinimo.
- Išteptas dengtas audinys turi būti valomas rankomis. Švelniai suspauskite, netrinkite, negrēžkite. Maksimali plovimo temperatūra: 35 °C. Naudokite ploviklius švelniems audiniams. Džiovinkite vertikalioje pozicijoje aplinkos temperatūroje.

2. Saugos instrukcijos esant vējui/lietui/ispējimai

- Pritvirtinkite produkta virvēmis ir svoriais.
- Jei vējo greitis didesnis kaip 10-12 m/s ar stipriai lyja, atsargai pašalinkite produkta, sulankstykite ir saugiai padēkite.
- Jei audinys staiga sušlampa, nedelsiant išdžiovinkite, kad išvengtumėte pirmalaikio produkto dėvėjimosi.

3. Paruošimas naudojimui

- Prieš naudojimą patikrinkite ar jūsų pavēsinė, palapinė, sodo skētis ar paviljonas néra pažeisti (ilenkti metaliniai elementai, suplēšytas audinys). Jei randate pažeidimų, produkto nenaudokite. Jei nesivadovausite šiais patarimais galite produkta pažeisti ar sugadinti.

4. Laikymas

- Panaudojus produkta:
- Išdžiovinkite drobę, atsargai sulankstykite ir padēkite į sausą vietą.
- Švariai ir sausai nuvalykite rémą ir padēkite į sausą vietą.
- Elementus saugokite sausoje vietoje.

5. Garantija

- Tik pagal gamintojo instrukcijas naudojamiems produktams galima taikyti garantiją ar priimti skundus.

EE: 1. Kattekihiga kangaste kasutus- ja hooldusjuhised

- Lehtlaid, telgid, paviljonid ja päevavarjud on hooajalised tooted.
- Lehtlaid, telke, paviljone ja päevavarje saab kasutada siis, kui õhutemperatuur on kõrgem kui 7 °C.
- Ärge kasutage kangaste puhastamiseks orgaanilisi lahuseid; ärge kohtpuhastage plekke – seda tüüpi kangas ei sobi puhastamiseks.
- Ärge kasutage klooriga pleegitusaineid, ärge puhastage keemiliselt.
- Vältige materjali tugevalt määrdumist.
- Määrdunud kattekihiga kangaid tuleb pesta käsitsi. Pigistage õrnalt, ärge hõõruge ega väänake. Maksimaalne pesutemperatuur: 35 °C. Kasutage õrna pesu jaoks möeldud pesuvahendeid. Kuivatage vertikaalses asendis välistemperatuuril.

2. Ohutusjuhised tuule/vihma/hoiatusete jaoks

- Kinnitage toode köisi ja raskusi kasutades.
- Kui tuule kiirus ületab 10-12 m/s või sajab paduvihma, eemaldage ettevaatlikult toode, voltige see kokku ja hoiustage seda turvalises paigas.
- Kui kangas saab ootamatult märjaks, kuivatage see kohe, et vältida toote enneaegset vanumist.

3. Ettevalmistused kasutamiseks

- Palun kontrollige enne kasutamist, et teie lehtla, telk, päevavari ega paviljon ei ole kahjustada saanud (paindunud metallist elemendid, kangarebendid). Kahjustuste korral ärge kasutage toodet. Nende juhiste mittejärgimine võib viia kahjudeeni.

4. Hoiustamine

- Pärast kasutamist:
- Kuivatage kangas, voltige see ettevaatlikult kokku ja asetage kuiva kohta.
- Puhastage ja kuivatage raam ja asetage see kuiva kohta.
- Hoiustage osasid kuivas kohas.

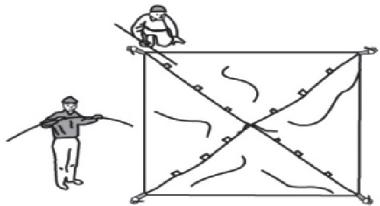
5. Garantii

- Garantii ja kaebuste esitamise õigus kehtib ainult toodetele, mida on kasutatud kooskõlas tootja juhistega.



Instruction (EN)

1. Remove the tent from the carry bag. Spread tent out on the floor. Make sure all the zips on the tent are open. Push the fiber glass poles well together.

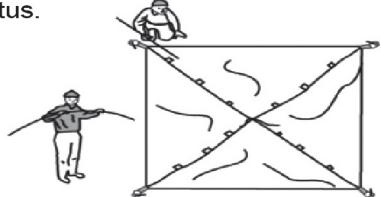


3. Push the pole through the outer tent webbing. Put the outer tent over the inner tent, tie each rope onto the poles.



Instrukcija (LV)

1. Izņemiet telti no pārnēsājamās somas. Izklājiet telti uz zemes. Pārliecinieties, ka visi telts rāvējslēdzēji ir atvērti. Sastipriniet cieši kopā visus stikla šķiedras mastus.



3. Izstumiet mastu cauri telts ārējam materiālam un paveciet telts ārējā seguma materiālu pāri iekšējai oderei, piesieniet katru auklu pie mastiem.



Instrukcija (LT)

1. Išimkite palapinę iš krepšio ir ištieskite ant grindų. Patikrinkite, ar atitraukiti visi užtrauktukai. Sujunkite visus stiklo plastiko strypus kartu.



3. Prakiškite strypus per išorinės palapinės juostelę ir uždékite išorinę palapinę ant vidinės, pririškite visas virves prie strypų.



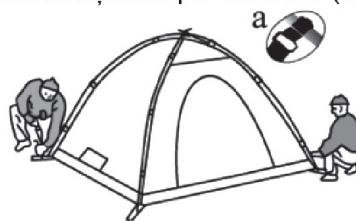
2. In each corner there is a ring with 1 stick. Place pole ends into the sticks. And stand up the inner tent using the clips hook onto the poles (a).



4. Use the ropes and pegs provided to secure the tent to the ground.



2. Katrā stūrī ir aplis, kas paredzēts vienam mastam. Ievietojiet mastu galus apšos un uzslieniet telts iekšieni, piestiprinot to ar āķīšiem pie mastiem (a).



4. Izmantojiet komplektā iekļautās auklas un tapas, lai nostiprinātu telti uz zemes.



2. Kiekviename kampe yra žiedas su 1 kuoliuku, įkiškite strypų galus į kuoliukus ir, naudodamiesi ant strypų esančiomis sąvaržėlėmis, pastatykite vidinę palapinę.

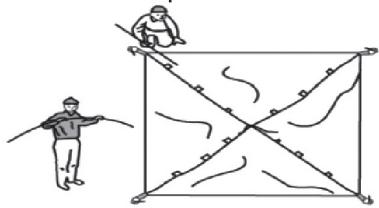


4. Palapinei pritvirtinti prie žemės naudokite virves ir kuoliukus.



Kasutusõpetus (EE)

1. Võtta telk kandekotist välja, laotada telk põrandale. Veenduge, et kõik tömbelukud on telgil avatud. Lükake klaaskiust postid korralikult kokku.



3. Tõugake telgipost läbi välieses telgikattes oleva pesa ning paigaldage väline telgiosa seesmisse telgiosa peale, siduge iga nöör telgivaias kohale.



2. Igas nurgas on ring ning selles 1 tikk-otsik, paigutage postide otsad nendele tikk-otsikutele ning püstitage seesmine telk, kasutades telgipopstidel olevaid kinnitushaake (a).



4. Kasutage selleks ettenähtud nööre ja telgivaiu telgi kinnitamiseks maapinnale.

